

| | | |
|------------|--|--|
| STN | Cisterny na prepravu nebezpečných látok. Vybavenie cisterien na prepravu kvapalných chemikálií. Ventily na vypúšťanie chemikálií a ventily na prívod vzduchu. | STN EN 14432 69 8521 |
|------------|--|--|

Tanks for the transport of dangerous goods - Tank equipment for the transport of liquid chemicals and liquefied gases - Product discharge and air inlet valves

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 03/15

Obsahuje: EN 14432:2014

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN 14432 (69 8521) zo septembra 2006

120467

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, odbor SÚTN, 2015
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy
rozmnžovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

English Version

Tanks for the transport of dangerous goods - Tank equipment for the transport of liquid chemicals and liquefied gases - Product discharge and air inlet valves

Citernes de transport de matières dangereuses -
Équipements de la citerne pour le transport de produits
chimiques liquides et de gaz liquéfiés - Vannes de mise en
pression de la citerne ou de déchargement du produit

Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Ausrüstung
für Tanks für die Beförderung von flüssigen
Chemieprodukten und Flüssiggasen - Produktabsper- und
Gaswechselventile

This European Standard was approved by CEN on 30 August 2014.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

| Contents | | Page |
|--|------------------------------------|-------------|
| Foreword | | 3 |
| 1 | Scope | 4 |
| 2 | Normative references | 4 |
| 3 | Terms and definitions | 4 |
| 4 | Functions | 5 |
| 5 | Design and materials | 5 |
| 6 | Test media | 6 |
| 7 | Type tests | 6 |
| 8 | Production tests | 7 |
| 9 | Marking | 8 |
| 10 | Supply requirements | 8 |
| Annex A (normative) Verification of valve design type | | 9 |
| Bibliography | | 10 |

Foreword

This document (EN 14432:2014) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 296 "Tanks for transport of dangerous goods", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2015 and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2015.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 14432:2006.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

This European Standard has been submitted for reference into:

- the RID [1]; and
- the technical annexes of the ADR [2].

NOTE These regulations take precedence over any clause of this standard. It is emphasised that RID/ADR/ADN are being revised regularly at intervals of two years which may lead to temporary non-compliances with the clauses of this standard.

Compared to EN 14432:2006 the following changes have been made:

- a) the scope of the standard has been enlarged to include liquefied gases;
- b) the references to ADR/RID have been included in the respective clauses of the main part of the standard;
- c) the normative references have been updated;
- d) change of test conditions (test pressure, hold time).

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

1 Scope

This European Standard specifies the requirements for product discharge and air inlet valves for use on transportable tanks with a minimum working pressure greater than 50 kPa for the transport of dangerous goods by road and rail.

NOTE 1 The term 'valve' includes ball valves as well as butterfly valves and similar closure devices.

It is applicable to metallic equipment for use on tanks with gravity and/or pressure filling and discharge for liquid chemicals and liquefied gases. It includes carbon dioxide while excluding refrigerated liquefied gases.

NOTE 2 The standard is also applicable to liquefied gases including LPG, however, for a dedicated LPG standard see EN 13175 [3].

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 736-1, *Valves - Terminology - Part 1: Definition of types of valves*

EN 12266-1:2012, *Industrial valves - Testing of metallic valves - Part 1: Pressure tests, test procedures and acceptance criteria - Mandatory requirements*

EN 12266-2:2012, *Industrial valves - Testing of metallic valves - Part 2: Tests, test procedures and acceptance criteria - Supplementary requirements*

EN 12516-1, *Industrial valves - Shell design strength - Part 1: Tabulation method for steel valve shells*

EN 12516-2, *Industrial valves - Shell design strength - Part 2: Calculation method for steel valve shells*

EN 12516-3:2002, *Valves - Shell design strength - Part 3: Experimental method*

EN 13445-1, *Unfired pressure vessels - Part 1: General*

EN ISO 11299-1:2013, *Plastics piping systems for renovation of underground gas supply networks - Part 1: General (ISO 11299-1:2011)*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN